

CORRESPONDENCIA ENTRE FERNANDO DE ARAGÓN (1644-1713),  
8.º DUQUE DE MONTALTO, Y SU AGENTE EN BRUSELAS SOBRE LA REALIZACIÓN  
DE LA TAPICERÍA DE LA “HISTORIA DE LA CASA DE LOS MONCADA”

MARGARITA GARCÍA CALVO<sup>1</sup>

La documentación inédita que aquí se aporta proporciona una valiosa e inusual información sobre los progresos de la tejeduría y de las relaciones entre el comitente y los artistas de la tapicería de la “Historia de los Moncada”.

**Palabras clave:** Fernando de Aragón; Tapicería de los Moncada; Juan Bautista Ysendoren; Manufactura de Albert Auwerx; Pintor Lambert de Hondt; Luis Guillén de Moncada.

CORRESPONDENCE BETWEEN FERNANDO DE ARAGÓN (1644-1713),  
8<sup>TH</sup> DUKE OF MONTALTO, AND HIS AGENT IN BRUSSELS ON THE MANUFACTURE  
OF THE TAPESTRY SERIES “HISTORY OF THE HOUSE OF MONCADA”

The unpublished documents presented here provide valuable and unusual information on the progress of weaving and the relationship between the person who commissioned the work and the artisans involved in executing the tapestries of the “Story of the Moncada”.

**Key words:** Fernando de Aragón; Moncada family tapestries; Juan Bautista Ysendoren; Workshop of Albert Auwerx; Painter Lambert de Hondt; Luis Guillén de Moncada.

Luis Guillén de Moncada (1614-1672), 7.º duque de Montalto y príncipe de Paternó entre otros títulos, fue uno de los coleccionistas de tapices más importantes del siglo XVII<sup>2</sup>. Nacido en Palermo el 1 de enero de 1614, va a ocupar a lo largo de su vida cargos de relevancia como el de virrey y capitán general del reino de Sicilia, de Cerdeña y también de Valencia en 1657, con Toisón de Oro anejo al cargo. En 1665, instalado ya en Madrid, es nombrado mayordomo mayor de la reina y miembro del Consejo de Estado. En 1660 fallece su esposa, Luisa Catalina de Moncada; dos años después toma las órdenes sagradas y cinco años más tarde, en 1667, es nombrado cardenal por el Papa Alejandro VII y en diciembre de 1670 el rey Carlos II le presenta para la abadía de Santa María de Nohara en el reino de Sicilia, que estaba vacante por el fallecimiento del Patriarca de las Indias Alfonso Pérez de Guzmán<sup>3</sup>. Muere en Madrid el 4 de mayo de 1672 y su único hijo, Fernando de Aragón y Moncada, es su heredero universal.

Las residencias de Luis Guillén, tanto en España como en Italia, estuvieron decoradas con algunas de las tapicerías más célebres tejidas en Flandes en el siglo XVII. Es el caso del “Triunfo de la Eucaristía”, de 16 tapices, con modelos de Pedro Pablo Rubens, una edición de la tejida para Isabel Clara Eugenia en 1625-27, destinada a las Descalzas Reales de Madrid. También tuvo una serie de los “Proverbios” con diseños de Jacob Jordaens, de la que sólo se conocen dos ediciones completas. Una fue comprada en 1647 por el archiduque Leopoldo Guillermo y se conserva en el castillo de Hluboka (República Checa). La otra, formada originariamente por 21 tapices, pertene-

<sup>1</sup> Quiero expresar mi agradecimiento a los responsables del Archivo de Medina Sidonia (Sanlúcar de Barrameda) y del Archivo de Alba (Palacio de Liria, Madrid) por las facilidades dadas para la consulta de sus fondos.

<sup>2</sup> Para la figura de Luis Guillén de Moncada como coleccionista de tapices DELMARCEL, Guy; GARCÍA CALVO, Margarita y BROSENS, Koenraad, “Spanish Family Pride in Flemish Wool and Silk: The Moncada Family and Its Baroque Tapestry Collection”, en *Tapestry in the Baroque. New Aspects of Production and Patronage*, New York (The Metropolitan Museum of Art), New Haven and London (Yale University Press), 2010, pp. 284-315. En la nota 16 de dicha publicación se anuncia el presente trabajo.

<sup>3</sup> Archivo de Medina Sidonia (ADMS), leg. 4508: *Della Genealogia dell' eccmo. Sig. Principe duca D. Luigi Moncada descritta dal doctor D. Gio Battista Chiavetta Regio Canonico. Della successione de Moncada di Sicilia*. El interés de Luis Guillén por sus antepasados en Sicilia le lleva a mandar escribir esta genealogía. Ver también ADMS, leg. 147, en donde viene la presentación de Luis Guillén por parte del rey Carlos II para la Abadía de Santa María de Nohara.

ce actualmente a la catedral de Tarragona y es el conjunto que fue de Luis Guillén<sup>4</sup>. Una “Historia de Aquiles”, tejida también con modelos de Rubens, o “24 tapicerías de armas” (reposteros), tejidos en el taller de François Van den Hecke en 1665 y de los que se conservan aún cinco en el Palacio de Medina Sidonia (Sanlúcar de Barrameda), formaron parte de su colección.

Aun habiendo tenido una de las mejores colecciones de tapices de su época, su gran proyecto en el arte de la tapicería no pudo verlo realizado. Éste fue plasmar en veinte paños a sus antepasados ilustres relacionados con la historia de Sicilia, Guillermo Raimundo III de Moncada (†1398) y a su hermano Antonio de Moncada (†1413), y sus gestas: una gran tapicería de la “Historia de la Casa de los Moncada”. Doce de los tapices estarían dedicados a Guillermo Raimundo y ocho a Antonio. Para ello, en los años 1662 y 1663 encarga veinte pinturas sobre cobre para servir de modelos a los tapices a Willen van Herp (1614-1677), Luigi Gentile (1606-1667), Adam-Frans van der Meulen (1632-1690), David II Teniers (1610-1690) y Jan van Kessel (1626-1679), este último para diseñar las cenefas de las piezas.

A pesar de poner en marcha este proyecto, las tapicerías no fueron tejidas en vida de Luis Guillén, como ya se ha dicho. Va a ser su hijo, Fernando de Aragón y Moncada, 8.º duque de Montalto, el que, casi cuarenta años después, retome el proyecto. Así, el 19 de diciembre de 1699, encarga al cartonista de tapices Lambert de Hondt (h. 1650-1708), conocido por ser el autor de los modelos de la tapicería del “Arte de la guerra”, tejida en 1696 en los talleres de Le Clerc y Van der Borcht en Bruselas, los cartones para “doce tapices representando la historia de la muy ilustre y antigua Casa de Su Excelencia, según los modelos pintados en doce láminas de cobre”<sup>5</sup>.

En este encargo de 1699 se dice también que los doce tapices deben de ser tejidos por Albert Auwerx y Nicolás Auwerx, su hijo, “los más expertos maestros tapiceros de Bruselas”, conocido el primero por ser especialista en tejer tapices heráldicos para la nobleza española, como es el caso de dos que aún conserva la familia Medinaceli en el hospital de Tavera (Toledo). Uno de ellos lleva el nombre del pintor David Teniers y la fecha de 1680, y el otro las iniciales del tejedor Albert Auwerx. Otos dos iguales y con las mismas armas están en el Hôtel de Ville de Bruselas, tejidos sobre modelos de David Teniers III. También vemos la firma de este último en series como la “Historia de Moisés” de la catedral de Toledo, entre otros ejemplos. También se especifican con todo detalle en este importante documento las medidas de cada tapiz, las armas, ornamentos, cenefas...

Fue este contrato entre Fernando de Aragón por un lado y el pintor de los cartones y los tejedores de la “Historia de los Moncada” por otro, el que puso en marcha el proceso de realización de la tapicería desde el año 1700 al 1703. Proceso que vamos a poder seguir gracias a la correspondencia durante estos años entre el octavo duque de Montalto y Juan Bautista Ysendoren, “primer secretario ordinario de su Magestad”, que será el encargado de vigilar la buena marcha del trabajo, tanto de los pintores como de los tejedores.

<sup>4</sup> La serie del “Triunfo de la Eucaristía”, tejida en el taller de François van den Hecke, entró más de cien años después, por uniones matrimoniales, en la Casa de Alba. Después de la célebre venta de 1877 están localizados tres tapices, uno es propiedad de la banca Dexia de Bélgica y actualmente está en depósito en los Musées Royaux d’Art e Histoire de Bruselas; otro en el castillo de Fulda (Alemania). El tercero, “Sacrificios de la Ley Mosaica”, con la marca B-B y las iniciales F.V.H. del taller de François van den Hecke, está aún en la Casa de Alba, en el palacio de Dueñas (Sevilla). Respecto a los “Proverbios”, fueron vendidos en 1673, un año después de la muerte de Luis Guillén, a Fernando de Valenzuela, primer ministro del rey Carlos II. Estuvieron en sus manos hasta el año 1677 en que cayó en desgracia, fue desposeído de sus bienes, que fueron puestos en almoneda al año siguiente, y murió en el exilio, en México, en 1692. Los “Proverbios” entraron finalmente en 1683 en la catedral de Tarragona como un legado del canónigo Diego de Rebolledo, que debió de adquirirlos en la venta de los bienes de Valenzuela en 1678. Ver a DELMARCEL, GARCÍA CALVO, BROSENS, *op. cit.*, pp. 298-302.

<sup>5</sup> Ver DELMARCEL, GARCÍA CALVO, BROSENS, *op. cit.*, pp. 309-310. De este contrato también ha quedado constancia en el Archivo de Medina Sidonia (ADMS), leg. 1107.

Ysendoren, que mantiene estrechas relaciones con algunos de los nobles más poderosos del momento, asesora también a éstos en sus compras y les pasa detallada información desde Bruselas sobre las tapicerías que están a la venta en “la Panda”, el gran mercado de venta colectiva de tapices de esa ciudad. Así, en abril de 1679 le habla al marqués de Osera de diferentes tapicerías que pueden ser de su interés para que elija. Además le menciona unas que quiere vender la propia duquesa de Montalto, esposa de Fernando de Aragón, que tiene serios problemas económicos y “anda ajustando con los acreedores que son muchos y pocos los medios...”. También sugiere al marqués comprar sus tapices en otras ciudades flamencas más asequibles que Bruselas: “ay en Amberes tapices que se parecen casi a la fabrica de Bruselas y son mas baratos...”.<sup>6</sup> Respecto a los tapices de la “Historia de los Moncada”, Juan Bautista informa puntualmente en sus cartas a Fernando de Aragón de la realización de los modelos y de la marcha de la obra, con los problemas que van surgiendo, desde los económicos hasta los técnicos. Documentación sumamente interesante ya que no es frecuente disponer de tal información sobre los progresos de la tejeduría y las relaciones entre el personaje que encarga la tapicería y los pintores de los modelos y tejedores, además de permitirnos fijar con precisión la fecha en la que se tejieron los tapices<sup>7</sup> (figs. 1 y 2).

El contrato del 19 de diciembre de 1699 estipulaba que los doce tapices deberían de estar terminados a principios de junio de 1701. Y, efectivamente, las obras empiezan rápidamente ya que dieciocho días después, en carta con fecha 6 de enero de 1700, el duque de Montalto es informado desde Bruselas de que: “lo que toca a la obra de las doze laminas de la historia de la casa de V.E. se da principio en ella no habiendo querido dilatarla los artifices, persuadidos de la puntualidad de V.E. applicare mi asistencia y cuydado paraque cumplan lo pactado en toda perfección”. Pocos días después, el 18 del mismo mes de enero, Ysendoren menciona “los accidentes que sucedieron, y embaraces que tubo el ajustar la letra en Madrid para dar ahi el dinero del primer plazo delas tapicerias que se han de hacer”.

Recibido el dinero, se trabaja con rapidez y así se lo comunica Ysendoren desde Bruselas el 26 de mayo de 1700: “los artifices del pinzel adelantan todo lo posible la obra, hallandose un

---

<sup>6</sup> “En quanto a las tapicerias como no se sabe la medida ny cantidad no se puede efectuar nada, solo me he informado por mayor en la Panda desta villa de los generos siguientes. Una tapisería de Payses y figuritas patron nuevo del pintor teniers de tres cuartas de alto, representando poesia o fabulas, son seis paños tienen todos juntos 33 anas de buelo y quatro anas y media de cayda, a 12 florines la ana con una cenefa del ancho de una quarta. Otra tapisería historia con figuras al natural, representando los gustos del mundo, tiene ocho paños, cerca de 50 anas de buelo y cinco y media de cayda, a diez florines y medio las anas. Otra tapicería de Payses y figuras del tamaño al natural representando la cassa del Emperador, son ocho paños, tienen al pie de 47 anas de buelo y cinco anas y media de cayda, a diez florines y medio la ana. Otra tapicería de figuras algo menor que el natural, tiene doce paños representando los doce meses del año, tiene de buelo al pie de 70 anas y de cayda quatro y media, a nueve florines y medio, es buena para una galeria, hasta aquí todo es obra de Brusselas. Otra tapicería fabrica de Audenarde, dibujo nuevo, representan galerias, de seis anas de cayda, a seis florines y medio la ana, deste genero ay muchos paños para tomar el buelo que fuese menester. Estos son los generos que me han parecido a propósito para que V.E elija enviándome las medidas de cayda y buelo y tambien el tamaño que cada paño ha de tener para apropiari mejor en los cuadros que abran de servir o V.E puede elegir otras historias, tambien ay en Amberes tapises que se parecen casi a la fabrica de Brusselas y son mas baratos, tambien abra V.E de avisarme si después de comprados se abran de forrar y si ha de ser con lienço berde o crudo, que es quenta aparte”. Archivo de Alba, C.20-119: “Carta de Ysendoren al marqués de Osera desde Bruselas el 12 de abril de 1679 hablandole de diferentes tapicerias”.

<sup>7</sup> ADMS, leg.1107. Son 33 las cartas que recibe desde Bruselas Fernando de Aragón durante los años 1700 a 1703. Todas vienen firmadas por Juan Bautista Ysendoren, a excepción de dos del año 1701 (con fechas 14 de septiembre y 24 de octubre) que las firma Francisco Ysendoren “consejero y agente de los dominios y hacienda del rey” (así consta en el contrato de 1699) y que por la coincidencia de apellidos podría ser hijo o hermano del anterior. Las cartas fechadas en 1700 son 11; en 1701, 10; en 1702, 10 y en 1703, 2. En esta interesante correspondencia Ysendoren, además de poner al día al duque de Montalto sobre la marcha de la tapicería, también le informa puntualmente sobre temas de actualidad política y social que atañen a España y a Flandes.

En excusion de lo que V.E. me  
manda avise a V.E. del Estado que  
tiene la obra y applicacion de  
los artifices, dire a V.E. que en  
quatro semanas estarian hecidos  
los dos primeros paños, uno de  
ocho barnas y el otro de siete  
hallandose al presente cinco lehan  
ocupados con la historia de la  
Casa de V.E. y en breve se dara  
principio a otro con que la mitad  
de la obra estara en farfa.  
El Pintor continua con activi-  
dad y los dias passados conferi  
con el y otras cosas conforme  
a la permission que V.E. me  
concedio por el instrumento N.º 147

Fig. 1. Fragmento de la carta enviada por Juan Bautista Ysendoren a Fernando de Aragón desde Bruselas. 11 de noviembre de 1700. Archivo Casa Ducal de Medina Sidonia. Legajo 1107.

del Monte de Dios la  
mayor granada en el  
de menses Bruselas y  
Bravo 23 de 1700

Como p.  
Ex.ª Señor

Somos tendida cobrada de  
V.E. que sus pies vea  
Juan Bautista Ysendoren

Como Señor Duque de Montalto mi S.ª

Fig. 2. Firma de Juan Bautista Ysendoren en una carta enviada desde Bruselas al duque de Montalto. 23 de junio de 1700. Archivo Casa Ducal de Medina Sidonia. Legajo 1107.



pañó de ocho anas quasi en perfeccion y que en breves dias se pondra en el telar, y otro dibuxo esta ya comenzado, teniendo gran parte de la cenefa acavada, y assi todo lo que se podra retardar la obra, de lo capitulado, seran dos o tres meses”, y el 23 de junio le dice que “la obra de ambos artífices de texido y pincel se continua con vigor, animados por la assistençia continua que no contribuye poco, y por satisfacer a lo pactado, la semana proxima se pondra en el telar un lienço de otra lamina cuyo dibuxo esta ya prompto y se trabaxa en el tercer paño con que en breve havra tres telares con obra”.

El seguimiento y control de la obra es muy estrecho, y un claro ejemplo es que Juan Bautista Ysendoren, en su carta del 7 de julio de 1700, le dice al duque que él y otros expertos han visitado a “los artífices del pincel”, quedando muy satisfechos, excepto con un pintor con el que toman medidas y, además, dan las oportunas indicaciones para que se corrija lo que no es de su agrado: “haviendo acudido con Dn Felipe Molineus y algunos expertos y inteligentes aplaudieron lo obrado del pinzel, este examen y censura se effetuo con tan rigurosa speculation que por haver reçonocido en un pintor desigual destreza en el Arte, le licençie y mande al Principal con quien estipule toda la obra, enmendase las faltas y animase mas las acciones de los personajes, y que de ninguna manera lo entregase al artífice de texido asta haber cumplido la correccion, esto se effectuo con la exactitud que era precisa”.

Respecto a los tejedores, los Auwercx, Ysendoren muestra, en la carta antes citada, una total confianza en su trabajo, pero aun así lo controlará, como hizo con los pintores: “por lo que toca a los artífices del texido, no puedo al presente avisar a V.E. mas de que trabaxara con la perfeccion correspondiente a los designios y que los colores que applica son los mas vivos que se hallan; cuando el primer paño se quite del telar se haran las mismas diligencias que con los pintores, y si se reconoce algun defecto le apremiare a restaurarle a coste, pero siendo tan primoroso lo que hace, y tan aplaudida su destreza, juzgo no se ofrecerá semejante incongruidad”.

El 15 de julio de 1700, Fernando de Aragón envía a Ysendoren “quatro mil reales de plata por el valor de novecientos y veinte y siete florines moneda de cambio por cuenta del segundo plazo de la tapizeria que se esta haciendo en aquella ciudad de la Historia de la Casa de su exa”<sup>8</sup>.

Recibida la letra de cambio, Ysendoren, el 14 de septiembre, desde Amberes, le dice al duque que la obra “se continua vigorosamente”, como pone de relieve la carta posterior del 11 de noviembre, en la que además le comenta los cambios que se han hecho en cuanto a las dimensiones de los tapices y le explica los motivos: “en excusión de lo que V. E. me manda, avise a V. E. del estado que tiene la obra y aplicación de los artífices, dire a V. E. que en quatro semanas estaran texidos los dos primeros paños, uno de ocho barras y el otro de siete hallandose al presente cinco telares ocupados con la historia de la Casa de V.E. y en breve se dara principio a otro con que la mitad de la obra estara en farsa. El pintor continua con actividad y los dias pasados conferi con el y otros expertos conforme a la permission que V.E. me concedio por instrumento notarial en orden a añadir a algunos paños y quitar de otros algunas barras mudando lo representado en el calculo primero de la lista que remiti a V.E., reduciendo el menor paño a seis barras porque siendo los frisos o bordes de tres cuartas a cada lado no quedava espacio inferior suficiente a representar con distincion lo contenido de las laminas y siendo la obra de tanto primor juzgo entrara V.E. facilmente en este dictamen concurriendo a esta observacion la de haverse abreviado algunos paños a menor numero de barras que en la primera reflexion”.

Este “pañó menor” podría ser el de “Moncada proporciona tropas al rey Martín para su expedición en Sicilia”, que es el de menores dimensiones de los seis. También le pone al corriente, el 24 de noviembre, de que “en quanto a la fabrica de la tapicería de la Historia de la casa de V.

<sup>8</sup> ADMS, leg. 2101, fol. 160.

E. la obra de pinzel y tejido va prosiguiendo con toda puntualidad y perfeccion. Los pintores han acavado la mitad de la obra y los tapisseros trabaxan en cinco telares, disponiendo el sexto telar para empezarle; juzgo que el correo proximo dare aviso a V.E. del primer paño acavado”.

Esta última previsión se cumple y además con gran satisfacción por parte de Ysendoren por la calidad conseguida, de lo cual informa al duque de Montalto el 8 de diciembre de 1700: “aviso a V.E. que un paño de los tapizes esta acavado, es el notado en la lista n.º 5 de ocho barras, con todo el primor que se podía desear con los colores sumamente vivos y bien colocados y sera del gusto de V.E. otro se quitara del telar la semana siguiente, el tercero esta ya avanzado a mas de la mitad. el cuarto y el quinto muy adelantados en lo tejido, el sexto paño esta ya en el primer friso. los artífices contribuyen a la mayor perfeccion y no dudo desempeñaran lo estipulado en el contrato a vista del buen logro del primer paño”. El segundo tapiz se acaba a la semana siguiente, le dice Ysendoren desde Bruselas el 22 de diciembre: “han quitado del telar el segundo paño, que representa la concesión que hizo el Rey Martino a Dn Guillermo de Moncada de Cervellon y que hizo erigiendolas en Baronia y titulo. Esta muy vistoso el paño ejecutado con todo primor”.

A comienzos del año 1701 parece que Fernando de Aragón tiene problemas económicos. Esto no era ninguna novedad. Veintitrés años antes, en 1673, cuando fallece su padre, se hace una almoneda de todos sus bienes, incluidas las tapicerías, y ya se lamenta de su situación económica diciendo que “aunque el cardenal Moncada dexo cantidades gruesas de hazienda, todas se han de emplear y consumir en satisfacer las deudas que tenia”<sup>9</sup>.

Así pues, en la correspondencia del mes de febrero de este año (días 2 y 16), Ysendoren, al mismo tiempo que le da noticias sobre la buena marcha de la tapicería: “pongo todo conato en la obra de los tapizes y continuare con la misma aplicación para que salgan acavados con el primor que los primeros. el pintor se adelanta diligente en la obra y ha ya dado alcance a la mitad de la obra, el tapissero segun me aseguro los dias passados dara en breve cumplimiento a otros dos paños”, le recuerda que se le debe a los artífices parte del segundo plazo. Pocos días después incide en el tema: “los artífices continuan en la fabrica de la tapisseria con toda aplicación, y esta es tan grande que para el cumplimiento del segundo plazo respeto del pintor y del tapicero di las dos ultimas de cambio que V. E. me remitio, y si V. E. diese providencia para cumplimiento del entero plazo llegara a tiempo del estipulado”. Pero, a pesar de que no les llega todo el dinero, tanto el pintor como el tejedor siguen trabajando con toda diligencia y en carta con fecha 16 de marzo de 1701 el duque recibe la noticia de que “para Pasqua dara el tapicero otros dos paños acabados quedando a otros cinco en el telar, el pintor ha copiado ya nueve paños”. Vemos que aunque sólo se llegan a hacer seis tapices, los cartones pintados por Lambert de Hondt fueron nueve, por lo menos.

En los siguientes meses de 1701 (cartas del 22 de junio y del 6 de julio) Ysendoren se encuentra en una situación comprometida ya que dice alentar a los “obreros de la tapiceria” a que se empleen en ella con toda diligencia y “asisto los mas dias en casa del pintor para animar su pincel asegurandoles que en breve tendran satisfacion del segundo plazo del dinero”, pero el duque de Montalto no responde a sus reiteradas peticiones de que “entre algun socorro”, de que “los artífices suplican se acuerde V.E. de ellos”. A lo largo del mes de septiembre (días 2 y 14) le comunica que los artífices continúan trabajando con la esperanza de una pronta satisfacción de lo que se les debe, pero no con la solicitud y el cuidado necesario. La situación se prolonga en los últimos meses de 1701 y en los primeros de 1702<sup>10</sup>.

En enero de este último año el fuerte frío obliga a suspender la obra: “no siendo dable el texer por romperse con el yelo la trama y las sedas, esta suspension puede durar un mes a todo rigor”.

<sup>9</sup> ADMS, leg. 5887.

<sup>10</sup> ADMS, leg. 1107. Las cartas tienen fechas de 28 de noviembre y 5 de diciembre de 1701. También del año 1702, el 4 de enero, el 2 y el 15 de febrero.

Ésta vuelve a reanudarse con lentitud en los meses siguientes con la promesa de recibir “algun socorro del Duque”, pero al no ser así, los artífices no quieren continuar trabajando y no hay medios para satisfacer a los oficiales hasta que, por fin, el 19 de julio de 1702 Ysendoren le escribe al duque diciéndole que se ha suspendido la obra, que los artífices le acusan a él de “entretenerlos con palabras” y le imputan también la retención del dinero, por lo que le pide que “se digne eximirle de semejante calumnia”. En octubre “los artífices de la tapicería” le entregan una carta en términos muy duros para que la haga llegar a Fernando de Aragón, en donde le dicen que han acabado mucho más de la mitad de la obra, que de dos años a esta parte no han recibido ningún tipo de pago y que han empeñado todo su caudal en pagar a sus oficiales y en sedas y lanas para la fábrica, hallándose presionados por sus acreedores<sup>11</sup>.

Ante esta situación desesperada, Ysendoren hace un último intento y le escribe al duque el 21 de diciembre de 1702: “no dudo remitira V.E. algun socorro cuando la oportunidad lo permita”, pero parece que el pago no llega a producirse ya que varios meses después, el 7 de junio de 1703, el agente escribe “el tapicero me ha venido a avisar que los seis paños que estan acavados y doblados tanto tiempo necesitan se cuelguen por dos o tres dias en alguna iglesia para que les de el aire por no convenir esten tanto tiempo doblados, respondi no tenia orden de V.E. para permitirlo y que sin dar parte a V.E. no lo executaria, si V.E. gusta se haga me conformare a ello porque siempre es bueno darles un poco de ayre para que se conserven de malos pliegues”.

Parece que el duque intenta conseguir fondos para pagar los tapices ya hechos, a tenor de lo que le dice Ysendoren el 7 de diciembre de 1703: “no dudo que el deseo que asiste a V.E. de remitir alguna satisfacción para los artífices se logre en breve atendiendo a las diligencias que V.E. interpone a ese fin”, pero el dinero no llega y los seis tapices siguen en la manufactura de Albert Auwercx cuando éste fallece en 1709.

Pocos años después, en 1713 (el 11 de noviembre), muere Fernando de Aragón y los tapices no son mencionados en su inventario. Será su hija, Catalina de Moncada (†1728), la que termine comprando por 3.127 florines los seis paños a la familia Auwercx en los años 1714-1718, e incluso intentó completar el proyecto de su abuelo y de su padre, al encargar en el 1726 al pintor Philippe de Hondt, hijo de Lambert, y al tejedor Philippe Auwercx, hijo de Albert, la realización de los seis tapices restantes, encargo que tampoco prospera, debido posiblemente a su fallecimiento dos años después<sup>12</sup>.

---

<sup>11</sup> ADMS, leg. 1107. Carta, desde Bruselas, con fecha 26 de octubre de 1702: “Señor, los artífices de la Tapisserie me trajeron ayer una carta en lengua francesa de mala manera y de mal carácter para que la encaminase a V.Ex, hame parecido excusar a V.E este embarazo, solo dire a V.E que la substancia de la referida carta consiste en formar queexas de que sobre mi palabra y a mis continuadas instancias han acabado mucho mas que la mitad de la obra, y que de dos años a esta parte no han recibido pagamento ni cumplido con lo capitulado de la segunda ni tercera paga, que han empeñado todo su caudal en pagar sus oficiales, en sedas y lanas para la fabrica, hallandose presionados de sus acreedores, desconfiandose de mi trato por averlos echo creer de correo de que V.E no dexaria de mandar remitir pronto socorro, confio señor en la grandeza de V.E lo mandara ejecutar assi que se dignara V.E mandar escribir en carta para mi alguna palabra de consuelo para estos artífices y sacarme del mal predicamento y queexas que forman de mi. Exmo. Señor Duque de Montalto. Su mas rendida echura de V.E. que sus pies vesa Juan Bautista Ysendoren. Octubre 26 de 1702”.

<sup>12</sup> DELMARCEL, GARCÍA CALVO, BROSENS, *op. cit.*, pp. 290-293 y 312. No fueron los tapices la única deuda en Flandes que Catalina heredó de su padre. Hubo otras muchas que ella asegura en su correspondencia con los acreedores que serán pagadas “en cuanto se aclare el litigio que está pendiente en Sicilia sobre los intereses del ducado de Montalto, que mediante la justicia que me asiste espero se determine a mi favor en brevedad...”. Confía Catalina, en el año 1724, en que se le restituyan los Estados de Montalto en Nápoles y en Sicilia, que había heredado de su padre. Del marquesado de Vélez, herencia de su madre, dice que “las rentas estan tan gravadas de censos y otras cargas que no dan de si para pagar a los acreedores” ADMS, leg. 365. Correspondencia entre Catalina de Moncada y “Madama de Biesheuvel”, además de con “Rodolfo y Roberto van den Biesheuvel”, de Bruselas, entre los años 1718 y 1724.

La mención más antigua de los seis tapices de la “Historia de la Casa de los Moncada” (figs. 3-8) en los inventarios familiares es en el año 1754, en donde aparecen vinculados al mayorazgo, y así son citados en sucesivos inventarios durante más de un siglo hasta el año 1870 en que son vendidos en París (Hôtel Drouot, 21 de abril) por José Álvarez de Toledo, marqués de Villafranca y duque de Medina Sidonia, junto con las veinte pinturas en cobre que habían sido encargadas por Luis Guillén de Moncada para servir de modelos a las veinte tapicerías de la historia de sus antepasados en Sicilia. En 1874 cuatro de los tapices fueron expuestos en la “Unión de las Artes Decorativas” en París<sup>13</sup>. Desde el año 1923 están decorando los muros de la residencia del conde Potocki en la capital francesa<sup>14</sup>, en donde aún permanecen, siendo en la actualidad el Hotel Potocki la Cámara de Comercio e Industria de París.

En los seis paños están tejidos episodios de la vida de Guillermo Raimundo III de Moncada (†1397), “el principal instrumento del matrimonio de la Reina María de Sicilia con Martín de Aragon, hijo del infante Don Martín y nieto del Rey Pedro cuarto de Aragon”<sup>15</sup>. Los cobres sobre su hermano Antonio de Moncada, encargados por Luis Guillén, en septiembre de 1663, al pintor David Teniers II no fueron pasados a tapices<sup>16</sup>.

Luis Guillén había dado a los pintores instrucciones muy precisas sobre las escenas, armas e inscripciones que tenían que ir en cada uno de los modelos en cobre sobre sus antepasados y lo dejó escrito en la “explicación de las 20 láminas en cobre que estan en la pieza de los retratos”<sup>17</sup>. En doce de estas láminas quedarían reflejados los hechos más relevantes de la vida de Guillermo Raimundo, aunque sólo los plasmados en seis de ellas terminaron siendo tejidos, como ya se ha dicho. Las ocho láminas restantes estaban dedicadas a Antonio de Moncada.

Tanto las inscripciones como las escenas que aparecen en cada uno de los seis tapices sobre Guillermo Raimundo se ajustan a lo acordado por el séptimo duque. Cada uno de los paños, siguiendo lo dispuesto en las láminas, lleva en la cenefa superior las armas de los Moncada y la inscripción: “Guillelmus Raymundus Moncata huius nominis III Augustae comes” (Guillermo Raimundo III de Moncada, tercero de este nombre, conde de Augusta). La explicación de cada escena tiene que ir “al pie” de las láminas, y así aparece en los tapices, en la cenefa inferior debajo de las armas de Luis Guillén.

El primer paño, *La reina, liberada en Catania, es transportada en una galera*, según el orden cronológico de los hechos narrados, lleva el texto latino “Reginam a Catinensi arce detractam alio valida triremi transportat” y se corresponde con el asunto que había de ir pintado en la lámina II: “representará la Reina ya fuera del castillo de Catania acompañada de su libertador Dn Guillem que de la mano la conduce a la falua que esta pronta para llevarla a la galera en donde se ha de embarcar y poner en salvo, seguido de mugeres y soldados armados” (fig. 3).

El tapiz de *Moncada, a punto de embarcarse para España, solicita una misión de la afligida reina*, que lleva la inscripción “A moerente regina missionem efflagitat in Hispaniam navi-

<sup>13</sup> WAUTERS, Alphonse, *Les tapisseries bruxelloises. Essai historique sur les tapisseries et les tapissiers de haute et basse lice de Bruxelles*, Bruxelles, 1878, pp. 339-340.

<sup>14</sup> La noticia la proporciona GÖBEL, Heinrich, *Wandteppiche. I. Die Niederlande*, Leipzig, 1923, I, pp. 381-382.

<sup>15</sup> ADMS, leg. 4508. Es en la parte I de este legajo sobre los Moncada en Sicilia donde se relatan los hechos más destacados de este personaje.

<sup>16</sup> En la actualidad cinco de ellos, firmados por David Teniers II, están localizados: dos en el museo Thyssen (Madrid), otros dos en una colección privada en España y el quinto estaba en el mercado del arte en el año 1989. Las dos piezas de la colección privada, con los episodios “Antonio de Moncada acompaña a la reina Blanca de Sicilia en su huida” y “Antonio de Moncada recibe los honores de la reina Blanca de Sicilia”, formaron parte de la exposición *La imagen reflejada. Andalucía, Espejo de Europa*. Cádiz, dentro del ciclo de exposiciones *Andalucía barroca 2007* y comentadas en el catálogo editado por la Junta de Andalucía por F. Montes García, pp. 288-291.

<sup>17</sup> ADMS, leg. 1166: “Explicacion de las 20 laminas en cobre que estan en la pieza de los Retratos. Noticias historicas de la Casa de los Moncadas de Sicilia para inteligencia de las veynte laminas de cobre”.





Fig. 3. *La reina, liberada en Catania, es transportada en una galera.* Tapiz diseñado por Willem van Herp y Jan van Kessel, 1663. 407 × 665 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.



Fig. 4. *Moncada, a punto de embarcarse para España, solicita una misión de la afligida reina.* Tapiz diseñado por Luigi Gentile y Jan van Kessel, 1663. 415 × 715 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.



Fig. 5. *Moncada habla con el rey de Aragón*. Tapiz diseñado por Luigi Gentile y Jan van Kessel, 1663. 410 × 447 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.



Fig. 6. *Moncada proporciona tropas al rey Martín para su expedición a Sicilia*. Tapiz diseñado por Willem van Herp y Jan van Kessel, 1663. 400 × 380 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.

gaturus”, se ajusta a la explicación de la lámina IV: “viendo el heroe que el Dn Artal estrechaba el bloqueo del castillo de Augusta y que era necesario un grande y pronto socorro, determino pasar en persona a la Corte del Rey de Aragon a solicitarlo. La lamina le representa despidiendose de la Reyna, la cual expresa su sentimiento al ver que la desampara en tan critica situación” (fig. 4).

Lo tejido en la pieza de *Moncada habla con el rey de Aragón*: “Regem Aragoniae alloquitur, illique ereptam Alagonio reginam spondet”, se ciñe a la explicación de la lámina VI: “partio el heroe a Aragon, y se le representa en ademan de estar hablando al Rey, a quien para inclinarle y



resolverle a que tomase de su cuenta la defensa de la Reyna y la restauración de Sicilia, se la ofrece en casamiento para el infante Dn Martin su sobrino que esta presente, hijo de su hermano el duque de Momblanc” (fig. 5).

El tapiz de *Moncada proporciona tropas al rey Martín para su expedición a Sicilia*: “Martino regi expeditionem siculam meditantí proprio aere copias suppeditat”, es la lámina VII: “aunque despojado de todos sus Estados de Sicilia, con su credito y lo poco que habia podido salvar contribuyo para el gasto de la jornada. La lamina representa al heroe con baston de general señalando al Rey unas naves en la marina” (fig. 6).

El asunto mandado poner por Luis Guillén en la lámina VIII: “en premio de sus servicios y recompensa de las perdidas que habia tenido le dio el Rey las Baronias de San Vicente y de Cervellon. La lamina representa al Rey señalándole estos Estados sobre la marina”, lo reconocemos fácilmente en el tapiz de *Mon-*



Fig. 7. *Moncada es nombrado barón de San Vicente y de Cervellón*. Tapiz diseñado por Willem van Herp y Jan van Kessel, 1663. 407 × 385 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.



Fig. 8. *El rey Martín confía a Moncada la administración del reino*. Tapiz diseñado por Willem van Herp y Jan van Kessel, 1663. 406 × 680 cm. Cámara de Comercio e Industria, París. © Studio Sébert, París.

*cada es nombrado barón de San Vicente y de Cervellón: “Cerbellionis ac S. Vincenti Baro in Cathalonia a Martino rege creatur”, citado anteriormente (fig. 7).*

El sexto tapiz, *El rey Martín confía a Moncada la administración del reino: “A rege Martino seniore Hispaniam repetente ----illi committitur”, se corresponde con lo descrito en la lámina X: “el duque de Momblanc padre de los Reyes de Sicilia luego que sucedió a su hermano en la corona de Aragon tuvo que partir de Sicilia a tomar la posesion del Reyno, y no estando todavia bien asentadas las cosas de Sicilia encargo el gobierno del Reyno y guarda de las personas de sus hijos al heroe” (fig. 8).*

Los episodios de la vida de Guillermo Raimundo que no llegaron a ser tejidos debido a las dificultades económicas de Luis Guillén y de sus descendientes son los descritos en las láminas I, III, V, IX, XI y XII<sup>18</sup>.

Los modelos sobre cobre empleados en estos seis tapices fueron pintados cuatro de ellos por Willem Van Herp y otros dos por Luigi Gentile, mientras que las cenefas de todos ellos salieron de la mano de Jan van Kessel<sup>19</sup>. Cenefas que llevan armas y trofeos en las escenas militares, y libros y flores para los demás episodios, y que contribuyen a la excepcionalidad de estos tapices pues son diferentes para cada uno de ellos, algo inusual en la tapicería flamenca del siglo XVII, ya que para un conjunto o serie se solía utilizar una única bordura. Tan excepcionales como fue el proyecto ideado por Luis Guillén de Moncada, y continuado por sus descendientes, para honrar a sus ilustres antepasados.

<sup>18</sup> Estos episodios son descritos en el legajo 1166 (ADMS). Lámina I: “Captivae ac dormienti Reginae Mariae supervenit, cui se liberatorem exhibet”. “Estaba la Reyna en el castillo de Catania como presa por Dn Artal de Alagon quando fue a sacarla del encierro el valiente Dn Guillen representado en el personage que con la gorra en la mano la esta hablando a deshora en la misma cama donde reposaba, alumbrando una camarera, y otras dos criadas a la vista algo mas apartadas”. Lámina III: “Augustae castro reginam excipit et adversus Alagonium tuetur”. “El castillo de Agosta era proprio del heroe: en el tuvo a la Reyna segura, a pesar del sitio que puso a la plaza Dn artal de Aragon con los de su bando. La lamina representa el acto de desembarco de la Reyna para encerrarse y ponerse a salvo en el castillo”. Lámina V: “Rogerio Moncatae Reginam tradit demio in Hispaniam migraturus”. “Viendo el heroe el sentimiento que causaba a la reyna su partida procura consolarla encargando su defensa a Dn Roger de Moncada caballero de su estirpe, catalan que con algunos pocos soldados habia sido embiado de pronto en su defen- sa por el rey de aragon, el qual se entrega y encarga de la persona de la Reyna por la escritura que esta extendiendo un notario representado por un anciano que se figura en ademan de estar escribiendo sobre la rodilla”. Lámina IX: “Magni siciliae comestabilis ac magistri justitiae sumit insignia”. “Estando todavia en Aragon antes de partir la ex- pedición para Sicilia fue creado gran condestable y maestre justicier del reyno: La lamina representa el acto en que le dio el Rey el anillo y las demas insignias de estos empleos”. Lámina XI: “A rege Martino juniore melitae et gozzi marchio denuntiat”. “El rey de Sicilia hijo del duque de Momblanc que con respecto al Rey su padre se llama el joven quiso premiar al heroe con el marquesado de las islas de Malta y Gozzo que habian sido estados de los rebel- des aragoneses aunque mas adelante se les devolvieron luego que las cosas fueron compuestas cediendo de su parte el heroe: Se representa el Rey entregando a este un mapa en ademan de explicar a los circunstantes la donacion que acababa de hacerle: detrás se ve otro personage con un rollo en la mano que indica el privilegio o carta original del Rey”. Lámina XII: “Regius plenipotentiarius rebelles partim venia partim supplices conficit”. “El heroe sentado en un trono con un rollo en la izquierda y dando otro con la derecha a varios que estan de rodillas: vense tambien otros atados en ademan de pedir perdon. Todo esto alude al egercicio del gobierno que le confio el Rey de Aragon al partir de Sicilia: en el cual pacifico la tierra perdonando a los rebeldes que pidieron perdon”. Cuatro de los cobres, los que se corresponden con las láminas I, III, V y XII, fueron reproducidos por SCALISI, L., en *La Sicilia degli heroi*, 2008, pp. 22, 23, 55, 110 y 111.

<sup>19</sup> Ver DELMARCEL, GARCÍA CALVO, BROSENS, *op. cit.*, pp. 284-295. Tres de las pinturas de Willem van Herp que se utilizaron como modelos en los tapices fueron también reproducidas por DÍAZ PADRÓN, Matías, “Obras de Van Herp en España”, *Archivo Español de Arte*, 51, 1978, pp. 20-24. Ver también a SANZSALAZAR, Jahel, “Un dibujo de Willem van Herp de la serie de los Moncada en la Galeria Nacional de Edimburgo”, en *Boletín del Seminario de Arte y Ar- queologia*, Valladolid, 67, 2001, pp. 283-289.